

Bruxelles, 30. svibnja 2022.
(OR. en, fr)

9236/22

Međuinstitucijski predmet:
2022/0036(COD)

MAR 114
OMI 67
CODEC 726

IZVJEŠĆE

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Vijeće
Br. preth. dok.:	8916/22
Br. dok. Kom.:	6405/22 + ADD 1
Predmet:	Prijedlog direktive Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Direktive 2003/25/EZ u pogledu uključivanja poboljšanih zahtjeva koji se odnose na stabilitet i njezina usklađivanja sa zahtjevima stabiliteta koje je definirala Međunarodna pomorska organizacija – opći pristup

I. UVOD

1. Komisija je 18. veljače 2022. Europskom parlamentu i Vijeću dostavila navedeni prijedlog.
2. Prijedlog se odnosi na izmjenu Direktive 2003/25/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. travnja 2003. o posebnim zahtjevima stabiliteta za ro-ro putničke brodove¹.
3. Direktivom 2003/25/EZ utvrđuju se zahtjevi stabiliteta za ro-ro putničke brodove u oštećenom stanju koji se primjenjuju za sve ro-ro putničke brodove koji plove prema luci države članice ili iz nje na redovitoj liniji, bez obzira na njihovu zastavu, kada obavljaju međunarodnu plovību. Cilj je Direktive osigurati njihov stabilitet nakon oštećenja, čime se poboljšava sposobnost preživljavanja te vrste plovila u slučaju oštećenja od sudara.

¹ SL L 123, 17.5.2003., str. 22.

4. Konkretni su ciljevi njezine revizije sljedeći:

- osigurati, koliko je to izvedivo, dosljednost s nedavno ažuriranim međunarodnim normama stabiliteta u oštećenom stanju dogovorenima u okviru Međunarodne pomorske organizacije (IMO) za putničke brodove;
- smanjiti složenost, kao i tehničko i administrativno opterećenje, koje prvenstveno proizlazi iz dvaju različitih režima za procjenu sposobnosti preživljavanja ro-ro putničkih brodova u oštećenom stanju;
- u najvećoj mogućoj mjeri ukloniti nejasnoće u definicijama i zahtjevima s obzirom na Direktivu 2009/45/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o sigurnosnim pravilima i normama za putničke brodove², kako je izmijenjena; i
- ukloniti zastarjele odredbe o međunarodnim instrumentima koje više nisu relevantne ili na snazi.

5. Prijedlog je donesen u okviru Komisijina Programa za primjerenost i učinkovitost propisa (REFIT) i Agende za bolju regulativu te predstavlja neposredni nastavak provjere primjerenosti zakonodavstva EU-a o sigurnosti putničkih brodova³. Nije popraćen sveobuhvatnom procjenom učinka.

² SL L 163, 25.6.2009., str. 1.

³ 13230/15.

II. RAZMATRANJE DRUGIH INSTITUCIJA

6. Odbor Europskog parlamenta za promet i turizam (TRAN) 1. travnja 2022. imenovao je g. Roberta Zīlea (ECR, Latvija) izjaviteljem.
7. Europski gospodarski i socijalni odbor 18. svibnja 2022. donio je svoje mišljenje o Prijedlogu⁴.

III. TRENTAČNO STANJE RASPRAVA U VIJEĆU

8. Radna skupina za pomorski promet razmotrila je Prijedlog na nekoliko sastanaka koji su se održali od ožujka 2022. Sve delegacije izrazile su opću potporu ciljevima Prijedloga Komisije čija je svrha povećanje razine sigurnosti ro-ro putničkih brodova.
9. Na sastanku 17. svibnja Radna skupina postigla je dogovor o tekstu navedenom u Prilogu.
10. Na sastanku 20. svibnja Odbor stalnih predstavnika potvrdio je dogovor Radne skupine i preporučio Vijeću da na sastanku Vijeća za promet, telekomunikacije i energetiku (promet) 2. lipnja 2022. postigne opći pristup.
11. Predložene izmjene Prijedloga Komisije ograničene su. Što se tiče sadržaja, treba napomenuti četiri izmjene.
12. Prvo, članak 6. stavak 4. točka (c) izbrisala bi se. Odredba je suvišna s obzirom na alternative navedene u točkama (a) i (b) istog stavka.
13. Drugo, rok za prenošenje koji je predložila Komisija (godinu dana nakon datuma stupanja na snagu Direktive o izmjeni) produljio bi se na 24 mjeseca.

⁴ 9327/22 + COR 1.

14. Usto, kako se državama članicama bez izlaza na more ne bi nametnulo nerazmjerno administrativno opterećenje, države članice koje nemaju morske luke i koje su zatvorile svoj nacionalni registar brodova ili nemaju putničke brodove koji plove pod njihovom zastavom i koji su obuhvaćeni područjem primjene Direktive mogle bi odstupiti od odredaba Direktive (članak 2.a i uvodna izjava 9.a). To bi značilo da one ne bi bile obvezne prenijeti Direktivu sve dok su ispunjeni ti uvjeti.
15. Naposljetku, uvodna izjava 7.a dodala bi se radi isticanja činjenice da bi države luke u najvećoj mogućoj mjeri trebale surađivati kako bi utvrdile popis morskih područja iz članka 5. stavka 1., uzimajući u obzir suverenitet država nad morskim područjima u njihovoj nadležnosti i opća načela prava mora.
16. U ovoj fazi postupka Komisija zadržava postupovnu rezervu na sve izmjene svojeg Prijedloga.

IV. ZAKLJUČAK

17. S obzirom na navedeno, Vijeće se poziva da postigne opći pristup o Prijedlogu direktive Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Direktive 2003/25/EZ u pogledu uključivanja poboljšanih zahtjeva koji se odnose na stabilitet i njezina usklađivanja sa zahtjevima stabiliteta koje je definirala Međunarodna pomorska organizacija, na temelju kompromisa navedenog u Prilogu ovom izvješću.

2022/0036 (COD)

Prijedlog

DIREKTIVE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o izmjeni Direktive 2003/25/EZ u pogledu uključivanja poboljšanih zahtjeva koji se odnose na stabilitet i usklađivanja te Direktive sa zahtjevima stabiliteta koje je definirala Međunarodna pomorska organizacija

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 100. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora⁵,

uzimajući u obzir mišljenje Odbora regija⁶,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

- (1) Direktivom 2003/25/EZ Europskog parlamenta i Vijeća⁷ utvrđuje se jednoznačna razina posebnih zahtjeva stabiliteta za ro-ro putničke brodove, kojima se poboljšava sposobnost preživljavanja te vrste plovila u slučaju oštećenja od sudara i osigurava visoka razina sigurnosti za putnike i posadu u kombinaciji sa zahtjevima utvrđenima u Međunarodnoj konvenciji o zaštiti ljudskog života na moru („Konvencija SOLAS”) koja je na snazi na dan donošenja Direktive („SOLAS 90”).

⁵ Mišljenje od 18. svibnja 2022. (*još nije objavljeno u SL-u*).

⁶ SL C, , str. .

⁷ Direktiva 2003/25/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. travnja 2003. o posebnim zahtjevima stabiliteta za ro-ro putničke brodove (SL L 123, 17.5.2003., str. 22.).

- (2) Međunarodna pomorska organizacija („IMO”) donijela je 15. lipnja 2017. Rezoluciju MSC.421(98) kojom se utvrđuju revidirane posebne odredbe o zahtjevima stabiliteta za putničke brodove u oštećenom stanju koje se primjenjuju i na ro-ro putničke brodove. Potrebno je uzeti u obzir te promjene na međunarodnoj razini i uskladiti pravila i zahtjeve Unije s onima utvrđenima u Konvenciji SOLAS za ro-ro putničke brodove u međunarodnoj plovidbi.
- (3) Rezolucija IMO-a 14. donesena na Konferenciji SOLAS iz 1995. godine dozvoljava članicama IMO-a zaključivanje regionalnih sporazuma ako smatraju da prevladavajuća stanja mora i drugi lokalni uvjeti zahtijevaju posebne zahtjeve stabiliteta u određenom području.
- (3a) Deterministički zahtjevi stabiliteta za ro-ro putničke brodove iz Priloga I. Direktivi 2003/25/EZ razlikuju se od novih probabilističkih zahtjeva, u skladu s kojima se sigurnost ro-ro putničkog broda mjeri na temelju vjerojatnosti preživljavanja nakon sudara. Međunarodni probabilistički režim utvrđen je u poglavlju II-1 Konvencije SOLAS. Nove zahtjeve trebalo bi uključiti u Direktivu 2003/25.
- (4) Zahtjevi utvrđeni u Direktivi 2009/45/EZ Europskog parlamenta i Vijeća⁸ i dalje se primjenjuju na ro-ro putničke brodove. U procjeni razine sigurnosti zajamčene zahtjevima iz Konvencije SOLAS 2020 za različite veličine ro-ro putničkih brodova zaključeno je da bi primjena tih zahtjeva stabiliteta dovela do znatnog smanjenja rizika za ro-ro putničke brodove certificirane za prijevoz više od 1350 osoba, u usporedbi s razinom sigurnosti zajamčenom zahtjevima iz Direktive 2003/25/EZ u kombinaciji s Konvencijom SOLAS kako je izmijenjena Konvencijom SOLAS 90.
- (5) Za određene konstrukcije ro-ro putničkih brodova bilo bi teško primijeniti zahtjeve stabiliteta utvrđene u ovoj Direktivi za ro-ro putničke brodove certificirane za prijevoz 1 350 ili manje osoba. Stoga bi gospodarski subjekti koji posjeduju ili upotrebljavaju te brodove na redovitoj liniji u Uniji trebali imati mogućnost primjene zahtjeva stabiliteta koji su se primjenjivali prije stupanja na snagu ove Direktive. Države članice trebale bi obavijestiti Komisiju o korištenju takve mogućnosti zajedno sa skupom podataka koji se odnose na dotične brodove. Deset godina nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive Komisija bi trebala procijeniti korištenje te mogućnosti kako bi odlučila o daljnjoj reviziji ove Direktive.
- (6) Za ro-ro putničke brodove koji su certificirani prevoziti 1 350 ili manje osoba fakultativna primjena zahtjeva Konvencije SOLAS 2020. trebala bi biti uvjetovana višom razinom R-indeksa od one definirane u Konvenciji SOLAS 2020. kako bi se postigla odgovarajuća razina sigurnosti.
- (7) Kako bi se osigurala potrebna razina sigurnosti, posebni zahtjevi u pogledu stabiliteta u oštećenom stanju trebali bi se primjenjivati i na postojeće ro-ro putničke brodove koji nikad nisu certificirani u skladu s Direktivom 2003/25/EZ i koji ulaze u redovitu linijsku plovidbu u Uniji.
- (7a) Države luke trebale bi surađivati u najvećoj mogućoj mjeri kako bi utvrdile popis morskih područja iz ove Direktive, uzimajući u obzir suverenitet država nad morskim područjima u njihovoj nadležnosti i opća načela prava mora.

⁸ Direktiva 2009/45/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o sigurnosnim pravilima i normama za putničke brodove (SL L 163, 25.6.2009., str. 1.).

- (8) Kako bi se Komisiji omogućilo da evaluirati i izvijesti Europski parlament i Vijeće o provedbi ove Direktive do *[Ured za publikacije: unijeti datum deset godina od stupanja na snagu ove Direktive o izmjeni]*, države članice trebale bi dostaviti podatke o svakom novom ro-ro putničkom brodu certificiranom nakon *[Ured za publikacije: unijeti datum godinu dana od stupanja na snagu ove Direktive o izmjeni]* za prijevoz 1350 ili manje osoba u redovitom linijskom prijevozu u skladu sa zahtjevima stabilizacije sadržanima u ovoj Direktivi. Te bi podatke trebalo dostaviti u skladu sa strukturom utvrđenom u Prilogu. Ti podaci moraju biti dostupni za sve nove putničke brodove jer moraju ispunjavati probabilističke zahtjeve stabilizacije kako je predviđeno Konvencijom SOLAS 2020.
- (9) Budući da je Direktiva 2009/16/EZ Europskog parlamenta i Vijeća⁹ izmijenjena, a Direktiva Vijeća 1999/35/EZ¹⁰ stavljena izvan snage Direktivom (EU) 2017/2110 Europskog parlamenta i Vijeća¹¹, pojam „država domaćin” više nije relevantan te bi ga stoga trebalo zamijeniti pojmom „država luke”.
- (9a) Kako se neobalnim državama članicama koje nemaju morskih luka i koje pod svojom zastavom nemaju brodove obuhvaćene područjem primjene ove Direktive ne bi nametnulo nerazmjerno administrativno opterećenje, takvim državama članicama trebalo bi dopustiti odstupanje od odredaba ove Direktive. To znači da one nisu obvezne prenijeti ovu Direktivu sve dok su ispunjeni ti uvjeti.
- (10) Direktivu 2003/25/EZ trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELI SU OVU DIREKTIVU:

⁹ Direktiva 2009/16/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o nadzoru države luke (SL L 131, 28.5.2009., str. 57.).

¹⁰ Direktiva Vijeća 1999/35/EZ od 29. travnja 1999. o sustavu obveznih pregleda radi sigurnog obavljanja linijske plovidbe ro-ro putničkih brodova i brzih putničkih plovila (SL L 138, 1.6.1999., str. 1.).

¹¹ Direktiva (EU) 2017/2110 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. studenoga 2017. o sustavu inspekcijskih pregleda radi sigurnog obavljanja plovidbe na redovitoj liniji ro-ro putničkih brodova i brzih putničkih plovila i izmjeni Direktive 2009/16/EZ te o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 1999/35/EZ (SL L 315, 30.11.2017., str. 61.).

Članak 1.

Izmjene Direktive 2003/25/EZ

Direktiva 2003/25/EZ mijenja se kako slijedi:

1. Članak 2. mijenja se kako slijedi:

(a) točke (b) i (c) zamjenjuju se sljedećim:

„postojeći ro-ro putnički brod” znači ro-ro putnički brod čija je kobilica položena ili koji je u sličnom stanju izgradnje prije [*Ured za publikacije: unijeti datum 24 mjeseca dana nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive o izmjeni*]; „slično stanje izgradnje” znači stanje:

- i. u kojem započinje gradnja prepoznatljiva za određeni brod; i
- ii. u kojem započinje montaža tog broda koja uključuje najmanje 50 tona ili 1 % procijenjene mase materijala strukture, ovisno o tome što je manje;

(c) „novi ro-ro putnički brod” znači ro-ro putnički brod koji nije postojeći brod;”;

(b) točka (e) zamjenjuje se sljedećim:

„Konvencija SOLAS” znači Međunarodna konvencija o zaštiti ljudskih života na moru iz 1974. i njezine izmjene koje su na snazi;”;

(c) umeću se sljedeće točke (ea), (eb) i (ec):

„(ea) „SOLAS 90” znači Međunarodna konvencija o zaštiti ljudskih života na moru iz 1974. kako je izmijenjena sljedećim instrumentima IMO-a:

- Rezolucijom MSC.1(45);
- Rezolucijom MSC.6(48);
- Rezolucijom MSC.11(55);
- Rezolucijom MSC.13(57);
- Rezolucijom MSC.19(58);
- Rezolucijom MSC.26(60);
- Rezolucijom MSC.24(60);
- Rezolucijom MSC.27(61);
- Rezolucijom MSC.31(63);
- Konferencijom SOLAS 2/21;

- Rezolucijom MSC.42(64);
- Rezolucijom MSC.46(65);
- Rezolucijom MSC.57(67);
- Rezolucijom MSC.65(68);
- Konferencijom SOLAS 4/25;
- Rezolucijom MSC.69(69);
- Rezolucijom MSC.99(73);
- Rezolucijom MSC.117(74);

(eb) „SOLAS 2009” znači Međunarodna konvencija o zaštiti ljudskih života na moru iz 1974. kako je izmijenjena Rezolucijom MSC.216(82);

(ec) „SOLAS 2020” znači Međunarodna konvencija o zaštiti ljudskih života na moru iz 1974. kako je izmijenjena Rezolucijom MSC.421(98);”;

(d) točka (f) zamjenjuje se sljedećim:

„redoviti linijski prijevoz” znači niz putovanja ro-ro putničkih brodova koji prometuju između dvije iste luke ili više istih luka, ili niz plovidaba iz iste luke i prema istoj luci bez međupostaja, bilo:

- i. prema objavljenom redu letenja, ili ili
- ii. u tako čestim i redovitim vožnjama koje čine prepoznatljiv i sistematičan niz;”;

(e) točka (i) zamjenjuje se sljedećim:

„država luke” znači država članica u čije luke ili iz čijih luka ro-ro putnički brod obavlja redoviti linijski prijevoz;”;

(f) točka (k) zamjenjuje se sljedećim:

„posebni zahtjevi stabiliteta” znači zahtjevi stabiliteta navedeni u članku 6.;”;

(g) dodaje se sljedeća točka (n):

„brodar” znači pravna ili fizička osoba koja je preuzela odgovornost za upravljanje brodom”;

2. u članku 3. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Svaka država članica u ulozi države luke osigurava da ro-ro putnički brodovi koji plove pod zastavom države koja nije država članica u potpunosti ispunjavaju zahtjeve ove Direktive prije nego što započnu s redovitim linijskim prijevozom iz luka ili u luke te države članice u skladu s Direktivom 2017/2110/EZ Europskog parlamenta i Vijeća¹².“;

3. Članak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 4.

Značajne visine vala

Značajne visine vala (h_s) koriste se za određivanje visine vode na palubi za automobile, kada se primjenjuju posebni zahtjevi stabiliteta iz odjeljka A Priloga I. Vrijednosti značajnih visina vala one su vrijednosti koje se godišnje ne premašuju s vjerojatnošću većom od 10 %.”;

4. Članak 5. mijenja se kako slijedi:

- (a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Države luke utvrđuju klasifikaciju morskog prostora kojim prolaze ro-ro putnički brodovi koji obavljaju redoviti linijski prijevoz u njihove luke ili iz njih, kao i odgovarajuće značajne visine vala za ta područja.”;

- (b) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Popis se objavljuje u javnoj bazi podataka raspoloživoj na internetskoj stranici nadležnoga tijela za pomorstvo. Mjesto takvih podataka kao i sva ažuriranja popisa i razlozi tih ažuriranja dostavljaju se Komisiji.”;

¹² Direktiva (EU) 2017/2110 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. studenoga 2017. o sustavu inspekcijskih pregleda radi sigurnog obavljanja plovidbe na redovitoj liniji ro-ro putničkih brodova i brzih putničkih plovila i izmjeni Direktive 2009/16/EZ te o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 1999/35/EZ (SL L 315, 30.11.2017., str. 61.).

5. Članak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 6.

Posebni zahtjevi stabiliteta

1. Ne dovodeći u pitanje primjenu Direktive 2009/45/EZ, novi ro-ro putnički brodovi certificirani za prijevoz više od 1 350 osoba moraju ispunjavati posebne zahtjeve stabiliteta utvrđene u dijelu B poglavlja II-1. Konvencije SOLAS 2020.
2. Po izboru broдача, novi ro-ro putnički brodovi certificirani za prijevoz 1 350 ili manje osoba moraju ispunjavati:
 - (a) posebne zahtjeve stabiliteta navedene u odjeljku A Priloga I. ovoj Direktivi, ili
 - (b) posebne zahtjeve stabiliteta navedene u odjeljku B Priloga I. ovoj Direktivi.

Za svaki takav brod uprava države zastave obavješćuje Komisiju u roku od dva mjeseca od datuma izdavanja svjedodžbe iz članka 8. o izboru mogućnosti iz prvog podstavka točaka (a) ili (b) te uz takvu obavijest navodi pojedinosti iz Priloga III.

3. Pri primjeni zahtjeva određenih u odjeljku A Priloga I. države članice koriste smjernice navedene u Prilogu II., u mjeri u kojoj je to izvedivo i u skladu s izvedbom dotičnog broda.
4. Po izboru broдача, postojeći ro-ro putnički brodovi certificirani za prijevoz više od 1350 osoba, uvedeni u redoviti linijski prijevoz do luke ili iz luke države članice nakon [*Ured za publikacije: unijeti datum 24 mjeseca nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive o izmjeni*] koji nikad nisu certificirani u skladu s ovom Direktivom, moraju ispunjavati:
 - (a) posebne zahtjeve stabiliteta navedene u dijelu B poglavlja II-1 Konvencije SOLAS 2020.; ili
 - (b) posebne zahtjeve stabiliteta navedene u odjeljku A Priloga I. ovoj Direktivi, uz one utvrđene u dijelu B poglavlja II-1 Konvencije SOLAS 2009.

Primijenjeni zahtjevi stabiliteta bilježe se u svjedodžbi broda koja se zahtijeva na temelju članka 8.

5. Po izboru broдача, postojeći ro-ro putnički brodovi certificirani za prijevoz 1350 ili manje osoba, uvedeni u redoviti linijski prijevoz do luke ili iz luke države članice nakon *[Ured za publikacije: unijeti datum 24 mjeseca nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive o izmjeni]* koji nikad nisu certificirani u skladu s ovom Direktivom, moraju ispunjavati:
- (a) posebne zahtjeve stabiliteta navedene u odjeljku A Priloga I. ovoj Direktivi, ili
 - (b) posebne zahtjeve stabiliteta navedene u odjeljku B Priloga I. ovoj Direktivi.
 - (c) [...].

Primijenjeni zahtjevi stabiliteta bilježe se u svjedodžbi broda iz članka 8.

6. Postojeći ro-ro putnički brodovi koji su obavljali redoviti linijski prijevoz do luke ili iz luke države članice do *[Ured za publikacije: unijeti datum 24 mjeseca nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive o izmjeni]* moraju ispunjavati posebne zahtjeve stabiliteta utvrđene u Prilogu I. kako je glasio prije stupanja na snagu *[Ured za publikacije: unijeti puni naziv ove Direktive o izmjeni].”;*

6. Članak 7. briše se.

7. Članak 8. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 8.

Svjedodžbe

1. Svi novi i postojeći ro-ro putnički brodovi koji plove pod zastavom države članice moraju imati svjedodžbu kojom se potvrđuje usklađenost s posebnim zahtjevima stabiliteta utvrđenima u članku 6.

Svjedodžbe izdaje uprava države zastave i mogu se koristiti zajedno s drugim srodnim svjedodžbama. Za ro-ro putničke brodove koji ispunjavaju posebne zahtjeve stabiliteta navedene u odjeljku A Priloga I., u svjedodžbi se mora navesti značajna visina vala do koje brod može zadovoljiti posebne zahtjeve stabiliteta.

Svjedodžba ostaje važeća sve dok ro-ro putnički brod plovi u području jednake ili manje vrijednosti značajne visine vala.

2. Svaka država članica, djelujući u ulozi države luke, priznaje svjedodžbe koje je izdala druga država članica u skladu s ovom Direktivom.

3. Svaka država članica, djelujući u ulozi države luke, prihvaća svjedodžbe koje je izdala treća zemlja, kojima se potvrđuju da je ro-ro putnički brod u skladu s posebnim zahtjevima stabiliteta utvrđenima u ovoj Direktivi.”;

8. Članak 9. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 9.

Sezonska djelatnost i djelatnost u kraćem vremenskom razdoblju

1. Ako prijevoznik, koji obavlja djelatnost redovitog linijskog prijevoza tijekom cijele godine, želi uvesti dodatne ro-ro putničke brodove za djelatnost u kraćem vremenskom razdoblju na toj liniji, on o tome mora obavijestiti nadležno tijelo države ili država luke, najkasnije mjesec dana prije nego što navedeni brodovi započnu s radom na toj liniji.
2. Međutim, u slučajevima kada se zbog nepredviđenih okolnosti mora brzo uvesti zamjenski ro-ro putnički brod kako bi se osigurao kontinuitet usluge, umjesto obveze obavješćivanja iz stavka 1. primjenjuju se članak 4. stavak 4. Direktive (EU) 2017/2110 i točka 1.3. Priloga XVII. Direktivi 2009/16/EZ Europskog parlamenta i Vijeća¹³.
3. Ako prijevoznik želi sezonski obavljati djelatnost redovitog linijskog prijevoza u kraćem vremenskom razdoblju koje nije dulje od šest mjeseci godišnje, on o tome mora obavijestiti nadležno tijelo države ili država luke najkasnije tri mjeseca prije nego što takva djelatnost započne.
4. Za ro-ro putničke brodove koji ispunjavaju posebne zahtjeve iz odjeljka A Priloga I., pri čemu se operacije iz stavaka 1. i 2. ovog članka odvijaju u uvjetima značajne visine vala manje od onih utvrđenih za isto morsko područje za plovību cijele godine, nadležno tijelo može upotrijebiti značajnu vrijednost visine vala koja se primjenjuje u tom kraćem vremenskom razdoblju za određivanje visine vode na palubi pri primjeni posebnih zahtjeva stabiliteta iz odjeljka A Priloga I. Vrijednost značajne visine vala koja se primjenjuje za to kraće vremensko razdoblje dogovaraju države članice ili, kad god je to primjenjivo i moguće, države članice i treće zemlje na obama krajevima rute.
5. Nakon što nadležno tijelo države ili država luke da pristanak za djelatnosti u smislu stavaka 1. i 3., ro-ro putnički brod koji obavlja takve djelatnosti mora imati svjedodžbu kojom se potvrđuje usklađenost s odredbama ove Direktive, kako je predviđeno u članku 8. stavku 1.”;

¹³ Direktiva 2009/16/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o nadzoru države luke (SL L 131, 28.5.2009., str. 57.).

9. Umeće se sljedeći članak 13.a:

„Članak 13.a

Preispitivanje

Komisija obavlja evaluaciju provedbe ove Direktive te Europskom parlamentu i Vijeću podnosi rezultate evaluacije do *[Ured za publikacije: unijeti datum deset godina od datuma stupanja na snagu ove Direktive o izmjeni]*. Informacije koje se temelje na obavijestima iz članka 6. stavka 2. stavljaju se na raspolaganje u anonimiziranom obliku.”;

10. Prilozi I. i II. Direktive 2003/25/EZ izmjenjuju se i dopunjuju u skladu s Prilogom I. ove Direktive;
11. Tekst Priloga II. ove Direktive dodaje se kao Prilog III. Direktivi 2003/25/EZ.

Članak 2.

Prenošenje

1. Države članice do *[Ured za publikacije: unijeti datum 24 mjeseca od datuma stupanja na snagu ove Direktive o izmjeni]* donose i objavljuju zakone i druge propise koji su potrebni radi usklađivanja s ovom Direktivom. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba.

Kada države članice donose te odredbe, one sadržavaju upućivanje na ovu Direktivu ili se na nju upućuje prilikom njihove službene objave. Države članice određuju načine tog upućivanja.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

Članak 2.a

Odstupanje

Država članica koja na svojem državnom području nema pomorsku luku i koja je ili zatvorila svoj nacionalni registar brodova ili nema brodove koji plovo pod njezinom zastavom, a koji su obuhvaćeni područjem primjene ove Direktive, može odstupiti od odredaba ove Direktive sve dok je ispunjen bilo koji od prethodno navedenih zahtjeva. Svaka država članica koja namjerava primijeniti ovo odstupanje obavješćuje Komisiju najkasnije [naknadno utvrditi]. Komisiji se priopćuju i sve naknadne promjene.

Članak 3.

Stupanje na snagu

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 4.

Adresati

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u

*Za Europski parlament
Predsjednik/Predsjednica*

*Za Vijeće
Predsjednik/Predsjednica*

1. Prilog I. mijenja se kako slijedi:

(a) iza naslova umeće se sljedeće:

- „Odjeljak A”

(b) umeće se sljedeća uvodna rečenica:

- „Za potrebe ovog odjeljka A, upućivanja na pravila Konvencije SOLAS smatraju se upućivanjima na ta pravila kako se primjenjuju u okviru Konvencije SOLAS 90.”

(c) točka 1. zamjenjuje se sljedećim:

- „1. Osim zahtjeva iz pravila II-1/B/8 Konvencije SOLAS koji se odnose na vodonepropusno pregrađivanje i stabilitet u oštećenom stanju, moraju biti ispunjeni zahtjevi iz ovog odjeljka.”;

(d) točka 3.1. zamjenjuje se sljedećim:

- „3.1. Za brodove koji obavljaju djelatnost samo u kraćem razdoblju kako je navedeno u članku 9., države luke uključene u plovidbeni put broda dogovaraju primjenjivu značajnu visinu vala.”;

(e) Umeće se sljedeći odjeljak B:

„Odjeljak B

Moraju se ispuniti zahtjevi iz poglavlja II-1 dijela B Konvencije SOLAS 2020. Međutim, odstupajući od pravila II-1/B/6.2.3. Konvencije SOLAS 2020., zahtijevani indeks pregrađivanja R određuje se kako slijedi:

Osobe na brodu (N)	Indeks pregrađivanja (R)
$N < 1000$	$R = 0,000088 \cdot N + 0,7488$
$1000 \leq N \leq 1350$	$R = 0,0369 \cdot \ln(N + 89,048) + 0,579$

pri čemu je:

- N = ukupan broj osoba na brodu.”

2. Prilog II. mijenja se kako slijedi:

Uvodni stavak u „Primjena” zamjenjuje se sljedećim:

„U skladu s odredbama članka 6. stavka 3. ove Direktive, ove smjernice upotrebljavaju nacionalne uprave država članica pri primjeni posebnih zahtjeva stabiliteta navedenih u Prilogu I. odjeljku A, u mjeri u kojoj je to izvedivo i u skladu s konstrukcijom dotičnog broda.” Brojevi točaka koji su navedeni u nastavku odgovaraju onima iz Priloga I. odjeljka A.”

PRILOG II.

“PRILOG III. – PODACI O OBAVIJESTI

Podaci koji se prijavljuju u skladu s člankom 6. stavkom 2:

I. Opći podaci

- (1) Primjenjivi zahtjevi stabiliteta: Odjeljak A ili odjeljak B Priloga I.
- (2) Identifikacijski broj broda (IMO broj, pozivni znak)
- (3) Glavne pojedinosti
- (4) Opći plan rasporeda
- (5) Broj osoba na plovilu
- (6) Bruto tonaža (GT)
- (7) Ima li brod dvije rampe pri čemu je jedna na pramcu, a druga na krmi: Da/Ne
- (8) Ima li brod dugačka skladišta u potpalublju: Da/Ne

II. Posebni podaci – za ro-ro putničke brodove koji podliježu probabilističkim zahtjevima Konvencije SOLAS

- (9) dl, dp, ds;
- (10) R – zahtijevani indeks;
- (11) nacrt (plan vodonepropusnosti) za pododjeljke sa svim unutarnjim i vanjskim točkama otvaranja, uključujući njihove povezane pododjeljke, i pojedinosti koje se upotrebljavaju pri mjerenju prostora, kao što su opći plan razmještaja i plan spremnika. Moraju se uključiti uzdužne, poprečne i vertikalne granice pododjeljaka¹⁴;
- (12) ostvaren indeks pregrađivanja A sa sažetkom svih doprinosa za sva oštećena područja¹⁵ sa zasebnim stupcem s ostvarivim indeksom pregrađivanja ($w \cdot p \cdot v$);
- (13) za slučajeve oštećenja na području 1 i 2, postotak slučajeva oštećenja koji nisu istraženi (tj. slučajevi koji nisu uključeni u faktor ($w \cdot p \cdot v$)), pri čemu je $s = 0$, $s = 1$ i $0 < s < 1$;

¹⁴ Ta se dokumentacija dostavlja upravama u skladu s točkom 2.2. Dodatka Rezoluciji IMO-a MSC.429(98).

¹⁵ Ta se dokumentacija dostavlja upravama u skladu s točkom 2.3.1. Dodatka Rezoluciji IMO-a MSC.429(98).

- (14) za slučajeve oštećenja na području 1 i 2, postotak slučajeva oštećenja ro-ro prostora koji nisu istraženi (tj. slučajevi koji nisu uključeni u faktor ($w \cdot p \cdot v$)), pri čemu je $s = 0$, $s = 1$ i $0 < s < 1$;
- (15) za svako oštećenje koje doprinosi postignutom indeksu pregrađivanja A , utvrđivanje poplavljenih prostora, vrijednosti doprinosa i faktora „s”¹⁶;
- (16) pojedinosti o nedoprinosnim oštećenjima ($s = 0$ i $p > 0$) za ro-ro putničke brodove s dugačkim skladištima u potpalublju, uključujući sve pojedinosti o izračunanim faktorima¹⁷.

III. Posebni podaci – za ro-ro putničke brodove koji primjenjuju Prilog I. odjeljak A

- Metoda usklađivanja:
 - Modelsko ispitivanje
 - Izračuni

Izračun vode na palubi nije izvršen jer je, na primjer, preostalo nadvođe veće od 2,0 m u svim slučajevima oštećenja: Da/Ne

Značajna visina vala u skladu s Direktivom 2003/25/EZ.”

¹⁶ Ta se dokumentacija dostavlja upravama u skladu s točkom 2.3.1. Dodatka Rezoluciji IMO-a MSC.429(98).

¹⁷ Ta se dokumentacija dostavlja upravama u skladu s točkom 2.3.1. Dodatka Rezoluciji IMO-a MSC.429(98).